

## ***Even uw aandacht...***

*Deze 'smaakmaker' laat u toe kennis te maken met dit werk.  
Dit tekstfragment mag niet gebruikt worden voor opvoering. Het  
mag niet worden gedownload, afgedrukt of verder verspreid.  
Indien deze smaakmaker u bevalt, raden we u aan het volledige  
toneelstuk te ontlenen en te lezen voor u tot de aankoop van  
boekjes voor opvoering beslist.*

*Veel leesplezier!*



# HET NUT VAN KOFFIEPRUT

Een komedie in drie bedrijven

door

1880  
Hilda Vleugels

Toneelfonds J. Janssens – Antwerpen  
1997  
Nr. 2415

## **OPVOERINGSRECHT**

Het opvoeringsrecht wordt verkregen na aankoop van tenminste ACHT tekstboekjes bij de uitgever en na betaling van de verschuldigde opvoeringsrechten aan:

S.A.B.A.M.  
Aarlenstraat 75-77  
1040 Brussel  
[www.sabam.be](http://www.sabam.be)

Na aankoop van het verplicht aantal boekjes krijgt men van de uitgever een aanvraagformulier dat, degelijk ingevuld, minstens vier weken de opvoering(en) naar S.A.B.A.M. moet worden gestuurd.

*Men is volgens de Auteurswet strafbaar als men gebruik maakt van gekregen, gehuurde, geleende of gekopieerde boekjes.*

**Wanneer men niet voldoet aan de hier opgesomde voorwaarden, worden de geldende opvoeringsrechten met 100% verhoogd.**

Voor Nederland wende men zich tot:

Stichting Bredero Auteursrechtenbureau  
Valeriaanstraat 13  
1562 RP Krommenie  
[www.stichtingbredero.nl](http://www.stichtingbredero.nl)

### **BELANGRIJKE OPMERKING !**

Alle rechten voorbehouden. Iedereen die toestemming verkreeg het stuk *HET NUT VAN KOFFIEPRUT* op te voeren moet de naam van auteur *HILDA VLEUGELS* vermelden in alle publicaties die n.a.v. de voorstellingen verschijnen.

De auteursnaam moet onmiddellijk onder de titel vermeld worden, in een lettertype minstens half zo groot als dat van de titel, maar minstens twee keer zo groot als dat waarin de naam van de vertaler, regisseur en spelers wordt vermeld.

Wettelijk depot D/1997/0220/051  
ISBN- 978- 90-385-05268

© 1997 Toneelfonds J. Janssens/Hilda Vleugels  
[www.toneelfonds.be](http://www.toneelfonds.be)

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvuldigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, internet of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Toneelfonds J. Janssens – Te Boelaerlei 107 – 2140 Bght Antwerpen  
Tel 03 366 44 00 . Fax 03 366 45 01 . [info@toneelfonds.be](mailto:info@toneelfonds.be)

## ***PERSONAGES***

(4 dames - 4 heren)

1° koppel

URSULA : Potige huisvrouw. Energiek. Eenvoudig van geest.

GUST : Corpulente, onhandige man. Liever lui dan moe. Praat traag.

2° koppel

PASCALE: Jong, mooi vrouwtje. Nerveus, onzeker type.

PHILIP: Onderwijzer. Donker haar, snor. Betweter.

3° koppel

MARJAN: Huisvrouw. Optimistisch, verstandig.

THOMAS: Argwanende knorpot. Eeuwige pessimist.

4° koppel

MADAME BLANCHE: Tirannieke waarzegster. Zwarte pruik. Felrode lipstick. Zigeunerkleding.

GERARD: Pantoffelheld.

## ***DECOR***

Het stuk speelt zich af 's zomers, op een kampeerterrein.  
De proloog en epiloog vinden plaats in een waarzegsterskamer.

### 1. De kampeerplaats

De voorzijden van een caravan (met raam en deur) bezetten de linker-, rechter- en achterwand. Voor elke deur: een trapje.

Vooraan links is een weg naar de campingfaciliteiten, gecamoufleerd door een dennenboom. Vooraan rechts: eveneens een dennenboom.

Links en rechts naast de achterste caravan staan windschermen. Achter de windschermen is toegang tot de achterzijde van de caravans, waar het groter campingmateriaal zich bevindt: fietsen, gasflessen, visgerief, barbecue, enz.

P.S. De caravans kunnen vervangen worden door houten chalets.

### 2. De waarzegsterskamer

Hiervoor kan de open ruimte van de kampeerplaats gebruikt worden.  
Met zwarte doeken en snel demonteerbare kaders, wordt een klein donkere kamertje gemaakt. Achteraan rechts: een ingang.  
In het midden: een tafel met een tafelkleed dat tot op de grond reikt. Vier stoelen. Op de tafel staat een kristallen bol, voorzien van lichteffecten.  
Onder de tafel: een geluidsinstallatie met microfoon.

Speciale lichteffecten voor een spookachtige "séance".

Suggesties voor een lugubere indruk: een opgevlude uil met gloeiende ogen, flikkerende lichtarmaturen, kandelaar met brandende kaarsen, etc.

## **PROLOOG**

*(De waarzegsterskamer is fel verlicht, zodat de speciale lichteffecten onzichtbaar zijn. MADAME BLANCHE zit aan de tafel en leest een damesweekblad. De deurbel gaat.)*

MADAME BLANCHE : *(zet haar pruik op)* Gerard! Bezoek! Zet de cassetterecorder al maar op!

GERARD : *(off set, gedwee)* Ja, Siska.

MADAME BLANCHE : En Gerard!

GERARD : Ja, Siska?

MADAME BLANCHE : Zorg dat ge op tijd zijt met de lichteffecten.

GERARD : Ja, Siska.

*(Lugubere achtergrondmuziek. MADAME BLANCHE verbergt het tijdschrift en dooft het het licht, zodat de kristallen bol de kamer verlicht. URSULA, PASCALE and MARJAN op. Bang, blijven ze dicht bij elkaar.)*

MARJAN : Oei, hier is 't donker.

PASCALE : *(griezelt)* Luguber.

MADAME BLANCHE : *(met duistere stem)* Kom binnen dames.

PASCALE : Ik durf niet.

URSULA : Komaan Pascale. Hier wordt ge niet opgegeten. Daarbij, die madame heeft al gegeten. Kijk maar. De confituur hangt nog aan haar mond.

PASCALE : Zijt ge zeker dat dat geen vampier is?

URSULA : Ge moet niet bang zijn. Ik heb knoflook bij. Als 't een vampier is zal ze direct beginnen verschrompelen.

MARJAN : Kunt u niet wat meer licht maken, mevrouw?

MADAM BLANCHE : De waarzeggerij is een occulte wetenschap die tussen schemer en duister beoefend wordt. De geesteskrachten, net zoals vleermuizen en uilen,

zijn actiever in het duister. Daarenboven is het dank zij de duisternis dat wij, stervelingen, het licht zoeken.

*(De speciale lichteffecten worden ingeschakeld. PASCALE krijgt van schrik. URSULA is nerveus.)*

MADAME BLANCHE : Neem plaats, dames. Wat kan ik voor jullie doen? De prijzen zijn als volgt: 500 frank voor een toekomstvoorspelling uit koffieprut; 1000 frank voor een toekomstvoorspelling met tarotkaarten; 1500 frank voor het raadplegen van de glazen bol en 2000 voor een seance met een geest naar keuze.

MARJAN : Dat zijn toch groepsrijzen?

MADAME BLANCHE : Nee mevrouw. Dat zijn prijzen per persoon.

URSULA : Amai Lowis! Da's gene kattenpis!

PASCALE : Ik heb maar 1000 frank bij!

URSULA : Luister eens madam. Wij gedrieën, met onze mannen, gaan morgen op vakantie naar een camping in de Ardennen. Als gij in uw glazen bol de situatie van Pascale bekijkt en ge zoemt dan een beetje achteruit, dan ziet ge mijn caravan en die van Marjan ook staan. Voor zo'n klein moeite gaat ge toch de volle pot niet vragen, zeker!

MARJAN : Wij willen alleen maar weten hoe het weer zal zijn.

URSULA : Wij betrouwen De Boosere niet, ziet ge.

PASCALE : Nee! Ik wil meer weten! Ik wil weten... of mijn ventje mij graag zal zien tijdens de vakantie.

MARJAN : Maar Pascale! Uw Philip ziet u toch graag zeker!

PASCALE : Waarom maken wij dan zoveel ruzie?

MADAME BLANCHE : Voor dames met huwelijksproblemen heb ik een speciaal tarief: 3000 frank voor een groepsconsultatie.

PASCALE : Met de glazen bol?

MADAME BLANCHE : Met de bol.

PASCALE : Vinden jullie dat goed?

URSULA : Krijg ik dan ook instructies voor mijn geval?

PASCALE : Welk geval?

URSULA : Wel, voor die lamzak waar ik al bijna twintig jaar mee op mijn kot zit.

MARJAN : Doe maar, mevrouw. Voor 3000 frank waarzeggerij.

*(MARJAN betaalt MADAME BLANCHE)*

MADAME BLANCHE : Mag ik u dan nu om stilte verzoeken zodat ik mij kan concentreren? Complete stilte asjeblieft. *(hokuspokust over de glazen bol, waardoor hij feller gaat schijnen. Angstaanjagende muziek.)* Ik zie, ik zie, ik zie...

URSULA : Ik zie niks!

MADAME BLANCHE : Ik zie, ik zie... een camping.

PASCALE : Waar? Waar?

MADAME BLANCHE : Een camping tussen groene dennenbomen, in een heuvelig landschap, nabij een lieflijk beekje.

PASCALE : Dat is het! Dat moet onze camping in Belvaux zijn. Ziet ge mijn man, madame? Is hij goed gezind?

MADAME BLANCHE : Ik zie, ik zie... een witte caravan.

PASCALE : Dat is die van ons!

URSULA : Ik heb ook een witte!

MARJAN : De meeste caravans zijn wit.

MADAME BLANCHE : Ik zie, ik zie... een man.

PASCALE : Is het Philip? Heeft hij donker haar en een snorretje?

MADAME BLANCHE : Een man die op Clark Gable lijkt komt uit de caravan.

PASCALE : Dat is hij! Dat is Philip! Wat doet hij?

MADAME BLANCHE : De man bukt zich en raapt iets op.

PASCALE : Oh nee! Ik heb weeral iets laten rondslingeren. Sla dat stuk maar over, madame. Dat ken ik. IK zal wel weer naar mijn voeten krijgen. Ik heb het altijd gedaan.

MADAME BLANCHE : Nu wordt het beeld wazig.

PASCALE : Is het al gedaan?

URSULA : Jawadde! Een jukebox speelt langer voor 3000 frank, zulle!



MADAME BLANCHE : Het karakter van de man komt te voorschijn.

PASCALÉ : Spoel dat maar door. Zijn karakter ken ik. Philip is een typische onderwijzer. Hij mag gebreken hebben, maar al de anderen moeten perfect zijn.

MADAME BLANCHE : Deze man heeft drie karakters: een dat hij laat zien, een dat hij heeft en een dat hij denkt dat hij heeft.

PASCALÉ : Klopt. En 't is met datgene dat hij laat zien dat ik het meeste last heb. Ik wou dat niet zo'n betweter was en dat we minder ruzie hadden.

URSULA : Zoem eens naar onze caravan, madam. Zie eens wat onze Gust aan 't doen is? Wedden dat hij weer met zijn luie kont in de zetel ligt? De lamzak. Kunt gij in uw bol eens niet zien wat ik daar kan aan doen?

MARJAN : Doe toch geen moeite! Van een man krijgt ge alleen maar iets gedaan als ge er niet mee getrouwd zijt.

MADAME BLANCHE : Vrouwen zijn geschapen om mannen te temmen. Maar de juiste kennis van zaken is individueel en ligt verborgen in het rijk der doden. Voor een toelage van 500 frank per persoon wil ik de geest van Gerard, mijn overleden echtgenoot oproepen. In zijn onstoffelijke toestand kan hij voor ieder van u het geheim van het manipuleren van uw partners ontsluiëren.

URSULA : *(terwijl ze betaalt)* Asjeblijft madame. Als ik al te weten kom hoe ik mijn Gust in tweede vitsse kan schakelen ben ik al content.

PASCALÉ : *(terwijl ze betaalt)* En ik zou willen weten hoe ik mijn betweter moet aanpakken.

MADAME BLANCHE : En u mevrouw?

PASCALÉ : Marjan? Die kan haar man de baas. Die lacht gewoon alle problemen weg. Nietwaar Marjan?

*(MARJAN glimlacht alleen maar.)*

MADAME BLANCHE : Bon. Dan roep ik nu de geest van mijn overleden man op. Leg uw handen op de tafel en zoek handcontact met diegene die naast u zit. Dit handcontact dient tijdens de séance behouden te blijven. Als deze magische cirkel gedurende de aanwezigheid van een geest verbroken wordt, zullen de gevolgen catastrofaal zijn. Sluit de ogen en ontspan u. Denk aan niets meer.

Maak uw gedachten leeg, zodat onze lichamen en geesten ontvankelijk worden voor de komst van de geest. (*spanning-verhogende muziek*) Gerard! O Gerard, mijn dierbare overleden echtgenoot die rondwaart in de eeuwigheid, laat uw geest tot ons komen. Daal neer, Gerard, in deze magische kring en spreek tot ons... Gerard! O Gerard! (*omdat GERARD nog steeds niet arriveert, gebruikt ze haar schrille, bevelende stem*) GERARD!

(*GERARD, gekleed in zwarte outfit met een fles whisky in de hand, op via zwarte gordijn, kruipt - voor de acteurs ongemerkt, maar zichtbaar voor het publiek - onder de tafel. Hij sleurt de overhang van het het tafellaken mee en blijft zichtbaar voor het publiek. Inmiddels orakelt MADAME BLANCHE verder*)

Verlaat het schimmenrijk, Gerard. Nu! En verlicht de geesten van deze getormenteerde vrouwen. Kom onder ons, Gerard. Uw spirituele aanwezigheid is de enige redding voor deze verdrukten. Daal neer onder ons en verlicht onze geesten. Kom. (*Slaakt een ijzelijke kreet en davert*) Gerard! Zijt ge hier? Als ge hier zijt, geef ons dan een teken, Gerard. (*GERARD laat de tafel driemaal op de grond bonken.*) O geest van mijn dierbare echtgenoot, verruimt door de ontbinding van uw lichaam, zeg me: hoe kan een vrouw de activiteit van haar echtgenoot vergroten?

GERARD : (*grafkelder-stem, versterkt door geluidsinstallatie*) Met een abonnement op de Playboy. (*drinkt*)

MADAME BLANCHE : Dat bedoelen wij niet, Gerard! (*stamp onder de tafel*)

GERARD : (*van pijn*) Ah! (*met grafkelderstem*) Ah! De bedoelde non-activiteit is van huishoudelijke aard?

MADAME BLANCHE : Ja, Gerard. In uw verruimde geest zoeken wij de tactiek om van een luie man een actieve echtgenoot te maken.

GERARD : Dat kan iedere vrouw. Denk maar eens aan uw tactieken, liefste. (*drinkt*)

MADAME BLANCHE : Gij waart een voorbeeldig echtgenoot, Gerard. Gij deed alles in het huishouden.

GERARD : Omdat gij het niet deed. De ideale tactiek om een man aan 't werk te krijgen is het werk te laten liggen. Woehahahahahahaa! Woehaha! (*drinkt*)

MADAME BLANCHE : Dank u, mijn luchtledige echtgenoot, voor het ontsluiëren van dit geheim. Maar vliefd nog niet heen. Er is nog een probleem. De echtgenoot van de tweede vrouw in onze cirkel is bedillerig en kort ingehangen. Steeds weer ontaardt hun communicatie in ruzie. Zij is het slachtoffer van zijn gemoeial en luimen. Hoe kan zij van hem een verduldig, verdraagzaam en rechtschape mens maken?

GERARD : Met een abonnement op het parochieblad.

MADAME BLANCHE : En hoe nog?

GERARD : WIJ hadden nooit geen ruzie, mijn schat.

MADAME BLANCHE : Omdat ik u altijd gelijk gaf, darling.

GERARD : Voilà. De eenvoudigste manier om een man de mond te snoeren is hem altijd gelijk te geven en het hulpeloos vrouwtje uit te hangen. Woehahahahaha! Ik had niets meer te zeggen, want ik kreeg altijd gelijk. Ik moest alles doen, want zij deed alsof ze te dom was. Woehahahahahaa! Adieu, mijn schat. Ik vertrek terug naar de eeuwige jachtvelden.

MARJAN : Nee! Wacht nog even! Ik wil ook nog wat weten. Ik betaal 1000 frank bij. Ik wil weten wat ik met een pessimist moet aanvangen. Mijn man is een pessimist, een zwartkijker. Hij vergalt mijn leven. (*URSULA en PASCALE kijken verbaasd*) Ik weet het. Ik lijk optimistisch. In de grond BEN ik ook een optimistisch. Maar tegen het pessimisme van mijn Thomas ben ik niet opgewassen.

GERARD : (*nu licht beschonken*) Met een pessimist valt niet te leven, meisje. Daar bestaan maar twee oplossingen voor: er van scheiden... of een onweerstaanbare sexbom zijn. Woehahahaa! Madame Blanche, mijn ex-darling. Ik trek me terug... in de benevelde toestand. Saluut! Arrividerci! Woehahahahahaa!

(*Spookachtige muziek. MADAME BLANCHE rilt hevig en schopt GERARD, die daarop wegsluipt. MADAME BLANCHE laat het hoofd op de tafel vallen. De muziek stopt abrupt.*)

PASCALE : Is ze dood?

URSULA : In de "komma", denk ik. Hoe zoudt ge zelf zijn als ge 't lijk van uwe vent hoort spreken?

MADAME BLANCHE : (*komt bij*) Zijn uw problemen opgelost, dames?

URSULA : Voor mij is het simpel. Ik span onze Gust voor de kar. Ik laat al het werk liggen. Ik ga in staking.

PASCALE : Als ik Philip altijd gelijk geef en toegeef dat ik niets kan, zouden mijn problemen ook verleden tijd moeten zijn. 't Is simpel. In 't vervolg geef ik Philip altijd gelijk. Al zou ik liever Marjans rol spelen. Mm! Verleidelijk zijn, een opwindend seksleven...

MARJAN : Hoe kan ik nu een opwindend seksleven hebben!? Ik ben getrouwd!

URSULA : Scheid er dan van!

MADAME BLANCHE : Bon. Ik hoor dat u allen tevreden is. De magie is u dienstbaar geweest. Dan beëindigen we deze séance. Van u krijg ik nog 1000 frank, daarna zal mijn butler u uitlaten.

MARJAN : (*terwijl ze betaalt*) A propos. Hoe zal het weer zijn in Belvaux. Daar kwamen we voor.

MADAME BLANCHE : (*raadpleegt de glazen bol*) Zonnig, met af en toe wat bewolking en hier en daar wat neerslag.

URSULA : Och, weeral een typisch Belgisch weer. We zullen onze botten en onze paraplu ook maar weer inpakken.

MARJAN : Zoals ieder jaar.

MADAME BLANCHE : 't Is die kant op dames. Mijn butler laat u uit.

MARJAN : Dank u mevrouw.

URSULA : Merci.

(*URSULA, PASCALE en MARJAN af*)

MADAME BLANCHE : (*duidelijk uit haar humeur, knipt het helle licht aan en doet haar pruik af*) Gerard!

GERARD : (*achter de coulissen*) Ja Siska.

MADAME BLANCHE : Kom hier!

GERARD : (*achter de coulissen*) Ja Siska. (*op*)

MADAME BLANCHE : Ge waart abominabel.

GERARD : (*onderdanig*) Ja Siska.

MADAME BLANCHE : Ge hebt er met uw klak naar gegoid.

GERARD : Ja Siska.

MADAME BLANCHE : Ge hebt mijn optreden geruïneerd.

GERARD : Ja Siska.

MADAME BLANCHE : (*snuffelt*) En ge hebt whisky gedronken.

GERARD : (*berouwvol, maar met ondeugende glimlach*) Ja Siska.

MADAME BLANCHE : (*terwijl ze met het damesblad om Gerards oren zwiept*) Wat heb ik gezegd? Geen whisky. Nooit. Niet als ge afwast. Niet als ge strijkt. Niet als ge stofzuigt. Niet als ge bedden dekt. Niet als ge patatten jast. Niet als ge...  
(enz.)

DOEK

1880

## ***E E R S T E B E D R I J F***

*(De linkse caravan is van Ursula en Gust. De middelste caravan is van Pascale en Philip. De rechtse caravan is van Marjan en Thomas. Voor Marjans caravan staan een tafel en twee stoelen. Marjan legt de laatste hand aan een verzorgde ontbijttafel: tafelkleed, bloemen, enz. Een draagbare radio staat aan. Marjan zingt swingend een hit mee. THOMAS op.)*

THOMAS : Moet dat zo luid staan?

MARJAN : Goede morgen schatje. Goed geslapen?

THOMAS : *(zit aan tafel)* Met zo'n lawaai zeker?

MARJAN : Dat is Helmuth Lotti. Prachtige stem, vindt ge niet?

THOMAS : Zet dat ding af! *(MARJAN zet de radio af en zingt voort)* En hou op met zingen! Dat doet pijn aan mijn oren!

MARJAN : Ik zing omdat ik me goed voel.

THOMAS : Doe dan alsof ge u slecht voelt.

MARJAN : Kijk Thomas! De zon schijnt.

THOMAS : Dat weet ik. Die schijnt al in mijn ogen van half-vijf deze morgen. Ik heb niet meer kunnen van slapen.

MARJAN : Maar schatje toch! Dan doet ge straks maar een middagdutje.

THOMAS : En mijn tijd verslapen zeker. 't Leven is al kort genoeg. Een mens begint al af te takelen van bij de geboorte.

MARJAN : Maar Thomas! Ge zijt nog maar amper 40 jaar. In de fleur van uw leven! De aftakeling begint maar rond uw vijfenzestigste.

THOMAS : Denkt ge dat? Kijk dan maar eens naar de TV. Vanaf twintig jaar zoudt ge al Oil of Olaz moeten gebruiken, of ge verschrompelt.

MARJAN : Ik gebruik het niet en ik voel me nog altijd goed.

THOMAS : Tussen voelen en zijn is een groot verschil. Aan u moet toch al serieus geplamuurd worden om er nog iets jong van te maken.

*(een stoomketel fluit)*

MARJAN : *(staat op)* Wat wilt ge drinken? Pickwick- of meiklokjesthee?

THOMAS : Meiklokjesthee? Hebt ge eindelijk reform-thee gekocht?

MARJAN : Nee, maar ik zou Pickwick blijven drinken als ik u as. Meiklokjesthee is dodelijk. *(af)*

THOMAS : Ik heb altijd al gedacht dat ge me wilt vergiftigen. Die kip van gisteravond was ook niet te vreten. *(zoekt)* Waar is mijn gazet?

MARJAN : *(vanuit caravan)* In de gazettenwinkel.

*(THOMAS staat korzelig op en gaat naar links. MARJAN op uit de caravan met stoomketel en theezakjes. THOMAS moet opzij springen voor URSULA, die met een karretje twee gasflessen vervoert. URSULA draagt werkkledij; er hangt een olievod uit haar broekzak.)*

URSULA : Onderuit, Thomas. Of ik rij ergens stukken af die ge nog nodig hebt. *(Thomas af.)* Onze eerste dag begint al goed! Geen gas meer. En als ik dan een vent had die poten aan zijn lijf heeft!

MARJAN : Slaapt Gust nog?

URSULA : Ik weet het niet. Maar of hij zijn ogen nu open of dicht heeft, werk ziet hij toch niet. Ik denk dat ik ga doen wat die geest bij madame Blanche gezegd heeft. Ik ga staken, denk ik.

MARJAN : En een meid inhuren, madame la baronesse? Och, we hebben het er toch al over gehad, Ursula. Dat was allemaal trucage.

URSULA : Volgens mij is 't het proberen waard. Als 't niet lukt zijn er immers geen potten gebroken. In 't ergste geval ligt heel onze garderobe in de wasmand, hangt al mijn kook- en eetgerief vol schimmel en moet ik de brandweer roepen om de maaikens buiten te spuiten.

PASCALE : *(komt uit de caravan gelopen)* Oh Marjan! Ik wilde koffie maken, maar ben vergeten water te halen. Als Philip dat weet zit er weer een vlieg aan de lap. Kunt gij niet een beetje water missen?

MARJAN : *(Maakte inmiddels twee tassen thee. Geeft PASCALE de waterketel.)* Hier. Maar voorzichtig. 't Is nog heet.

PASCALE : Merci Marjan. Ge zijt een engel.

MARJAN : Natuurlijk! Ik leef in de hemel... *(terzijde)* als hij niet thuis is.

*(PASCALE af via caravan. Terwijl MARJAN en URSULA verder praten, loopt PASCALE in en uit de caravan en dekt een eenvoudige ontbijttafel)*

MARJAN : Ze is toch zo bang van haar Philip!

URSULA : Behalve wanneer ze ruzie hebben. Dat is ze een 'Vesuvius'. Ge weet wel, zo'n berg die vuur spuwt. *(merkt dat het raam van haar caravan open gaat)*  
Zijt gij verleden week naar Lourdes geweest, Marjan?

MARJAN : Nee, waarom?

URSULA : Er is juist een mirakel gebeurd. 't Is nog maar half acht en onze Gust is al op. Wat nog niet wil zeggen dat hij wakker is! Luister. Hij zal 't wel weer zeggen. Pas op. 't Gaat komen.

*(MARJAN and URSULA luisteren. Zodra GUST spreekt, playbackt URSULA zijn woorden.)*

GUST : *(vanuit caravan)* Ursula! Waar zijn mijn sokken? *(URSULA doet teken even te wachten en playbackt weer zodra GUST spreekt)* Ursula! Ik vind mijn sokken niet!

MARJAN : Zijt gij helderziende?

URSULA : Och, da's elke dag hetzelfde. Hij kan 's morgens nooit zijn sokken vinden.

MARJAN : Verstopt gij ze?

URSULA : Bijlange niet. De eerste tien minuten als hij wakker is, ziet hij niks.

MARJAN : Ah! Contact lenzen.

URSULA : Niks contact lezen. Alleen maar te lui om zijn ogen open te doen. Met zoiets moet ge getrouwd zijn! Dan zijt ge pas een echte martelares! Mij zullen ze rapper zalig verklaren dan Pater Damiaan!

*(URSULA zet het karretje met butaanflessen naast de achterzijde van haar caravan. Ze probeert de fles butaangas te tillen, maar slaagt er slechts in die een twintig cm. op te heffen. MARJAN ontbijt. PHILIP en PASCALE op.)*



PHILIP : Ha! Spek! Dat zal smaken. En daarna een boterham met spekvet en bruine suiker. Hm! Ge weet toch van waar het spek komt, Pascale?

PASCALE : Van een superette in Han-sur-Lesse.

PHILIP : Ik bedoel: weet gij van welk dierlijk onderdeel spek afkomstig is?

PASCALE : Van een varken zeker?

PHILIP : Juist, maar geen volledig antwoord. Daar moet ik 2 punten voor aftrekken. Spek is een vetlaag in het varken - dat hadt ge dus juist - tussen de huid en de spieren. Er zijn 4 soorten spek: het spek uit de schouder, ook wel eens procureurspek genoemd, het spek uit de rib dat wij kennen als bacon, het spek uit de rug dat gebruikt wordt om te larderen en het mager rookspek: beter gekend als het ontbijtspek. Ik zal het straks op een briefje schrijven en dan leert ge dat tegen morgen maar eens van buiten.

GUST : (*vanuit caravan*) Ursula!

URSULA : Ik kom! Hm! Ik ruik spek. (*tot PHILIP en PASCALE*) Als ge de zwaaikens (*of enig ander lokaal dialect voor "zwoerden"*) niet opeet moogt ge die straks aan mij geven. Onze Gust kan daar uren op sabbelen. Die is verzot op "zwaaikens".

PHILIP : Zwoerden, Ursula. Of ge moogt ook zwoorden zeggen. Zo noemt men de harde reepjes aan het spek, wat in feite de afgeschrabte huid van het varken is. Zwoerden of zwoorden.

URSULA : Merci, meester Philip. Als ik u niet had zou ik nogal in kosten vallen. "EncycOlopedies" zijn duur tegenwoordig.

(*PHILIP wil het woord "encycOlopedies" nog verbeteren, maar URSULA gaat door en af via caravan. Na enige tijd loopt ze in en uit om hun ontbijt tafel te dekken: tafel, twee stoelen, tafelkleed, ongesneden brood, broodmes, boter, siroop, honing, choco, messen, grote koppen, melkkan.*)

PASCALE : Waarom wilt gij toch iedereen verbeteren? Als wij 't verstaan is het toch goed?

PHILIP : Het moet juist zijn, Pascale. Het moet juist zijn. (*walgt van de eerst beet van het spek*) Ge hebt gezouten spek meegebracht!

PASCALE : Ik hoop van niet, want ik heb er zout op gedaan.

PHILIP : Dat moet zout spek geweest zijn.

PASCALE : Sorry, maar ik dacht dat het zoet spek was.

PHILIP : Hebt gij de beenhouwer wel uitdrukkelijk om zoet spek gevraagd?

PASCALE : 't Komt van de superette in Han-sur-Lesse en waarschijnlijk heeft de winkeljuffrouw het verkeerd meegegeven.

PHILIP : Wat hebt gij dan gevraagd?

PASCALE : Niks. Ik ken geen Frans. Ik heb gewezen.

PHILIP : Hoe dikwijls moet ik u dat nog zeggen: "du lard non-salé"... "Du lard non-salé". Zeg dat drie keer na mekaar. "Du lard non-salé".

PASCALE : Kom, eh Philip. Ik ben geen leerling van u. Ik ben uw vrouw.

PHILIP : Kom, kom. "Du lard non-salé".

PASCALE : *(met tegenzin)* Dulaar noosallee.

PHILIP : "Du lard non-salé". De "A" van voor in uw mond, de "ON" door uw neus en de "R" laten rollen. Nog eens.

PASCALE : Ga gij in 't vervolg maar naar de superette. Gij kent Frans.

PHILIP : Als ge zo reageert zult ge nooit veel punten halen.

PASCALE : Ik hoef niet veel punten te halen.

PHILIP : Dan blijft ge zo lomp als het achterste van een varken.

PASCALE : Ik ben niet zo lomp als het achterste van een varken.

PHILIP : De slimste zijt ge ook niet, he Pascale? Nederlandse Taal en Rekenen dat gaat nogal. Voor het merendeel van de vakken haalt ge doorgaans nog zo'n vijfenvijftig percent. Maar in Geschiedenis en Biologie geraakt ge amper met de hakken over de sloot. En voor Handvaardigheid en Frans zijt ge glansrijk gebuisd, eh meisje.

PASCALE : Wat valt er op mijn handvaardigheid aan te merken?

PHILIP : Handig zijt ge niet, he Pascale? Hoe dikwijls hebt ge de aardappelen al niet laten aanbranden? Minstens zes serviezen hebt ge al laten kapotvallen. Om een rechte vouw in mijn broek te strijken moet ge zo dikwijls herkansen dat mijn broeken er uitzien als plissérokken. En voortdurend vergeet ge iets: brood halen, de koffiezet opzetten, geld meenemen... Nee, als huisvrouw zijt ge niet geslaagd. Trouwens, de bewijzen van uw onhandigheid staan nog voor onze